



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Vital Statistics Quarterly

Statistique de l'état civil Trimestriel

Price: Canada, \$5.00, \$20.00 a year
Other countries, \$6.00, \$24.00 a year
OCTOBER - DECEMBER 1985

Prix: Canada, \$5.00, \$20.00 par année
Étranger, \$6.00, \$24.00 par année
OCTOBRE - DÉCEMBRE 1985

For the 12 months ending in December 1985 there were an estimated 379,140 live births, an increase of 0.6% over actual count for the year ending in December 1984. The estimated number of marriages in 1985 was 180,650, a decrease of 2.7% from the 1984 figure. There were an estimated 178,330 deaths in 1985, an increase of 1.5% over the number occurring in 1984.

Pour la période de 12 mois ayant pris fin en décembre 1985, le nombre estimatif de naissances vivantes a atteint 379,140, soit une hausse de 0.6% par rapport à celui de l'année terminée en décembre 1984. Le nombre estimatif de mariages s'est élevé à 180,650 en 1985, ce qui représente une baisse de 2.7% sur celui de l'année précédente. En 1985, le nombre estimatif de décès s'est établi à 178,330, soit une majoration de 1.5% en regard de celui de 1984.

April 1986
4-2302-502 Vol. 33, No. 4

Avril 1986
4-2302-502 vol. 33, n° 4

Canada

Summary

Estimates of births, marriages, and deaths are prepared on a quarterly basis. The estimates are based on registrations of vital events reported to provincial and territorial vital statistics offices. Estimates for 12 month periods are derived by summing the estimates for successive quarters. Estimates for previous quarters are replaced by actual counts of events when these figures become available. Therefore the 12 month estimates for previous periods which are presented for comparative purposes may change from the numbers originally reported in earlier quarterly publications.

Based on registrations received in provincial and territorial vital statistics offices during 1985, the estimated number of births was 379,140. This represents a 0.6% increase over the actual number of births occurring in 1984. The estimated crude birth rate for 1985 was 14.9 per 1,000 population, which represents a decrease of 0.7% from the rate in 1984.

The estimated number of marriages for the year ending in December 1985 was 180,650, a 2.7% decrease from the 185,597 occurring in 1984. The estimated crude marriage rate for 1985 was 7.1 per 1,000 population, which represents a decrease of 4.1% from the rate in 1984.

The estimated number of deaths in Canada for 1985 was 178,330. This represents an increase of 1.5% from the 175,727 deaths in 1984. The estimated crude death rate of 7.0 per 1,000 population remained unchanged from that in 1984.

INTERNATIONAL COMPARISONS

Data from the 1983 U.N. Demographic Yearbook, the 1985 U.N. Population and Vital Statistics Report and NCHS Monthly Vital Statistics Reports make it possible to compare Canada's rate of fertility, nuptiality and mortality with other selected countries. It should be noted, however, that no attempt has been made to take into account any differences in reporting practices, laws affecting the number of reported vital events (e.g., the birth rate may be affected by differences in laws concerning therapeutic abortions), or in age or sex and other structural distribution. The countries selected are shown in Tables 3, 4 and 5.

Sommaire

Les estimations des naissances, des mariages et des décès sont établies tous les trimestres. Elles sont fondées sur les bulletins de l'état civil reçus dans les bureaux de la statistique de l'état civil des provinces et des territoires. On obtient des estimations pour les périodes de 12 mois en additionnant les estimations des trimestres successifs. Les estimations des trimestres précédents sont remplacées par les chiffres réels lorsque ces derniers deviennent disponibles. Il se peut donc que les estimations pour des périodes de 12 mois précédentes que nous présentons à des fins de comparaison diffèrent des chiffres parus dans les publications trimestrielles antérieures.

D'après les bulletins reçus dans les bureaux de la statistique de l'état civil des provinces et des territoires en 1985, le nombre estimatif des naissances s'est élevé à 379,140, ce qui représente une hausse de 0.6% par rapport au nombre réel de naissances enregistrées en 1984. Pour 1985, le taux estimatif brut de natalité s'est établi à 14.9 pour 1,000 habitants, soit une baisse de 0.7% par rapport au taux de 1984.

Le nombre estimatif de mariages pour l'année s'étant terminée en décembre 1985 a atteint 180,650, ce qui représente une diminution de 2.7% par rapport au 185,597 mariages célébrés en 1984. Pour 1985, le taux estimatif brut de nuptialité s'est chiffré à 7.1 pour 1,000 habitants, soit un recul de 4.1% en regard de 1984.

Le nombre estimatif de décès enregistrés au Canada en 1985 s'est élevé à 178,330, ce qui représente un accroissement de 1.5% par rapport aux 175,727 décès survenus en 1984. Le taux estimatif brut de mortalité (7.0 pour 1,000 habitants) est demeuré stable en regard de 1984.

COMPARAISON ENTRE DIVERS PAYS

Les données figurant dans l'Annuaire démographique des Nations Unies (1983), le Population and Vital Statistics Report des Nations Unies (1985) et le NCHS Monthly Vital Statistics Reports permettent de comparer les taux de fécondité, de nuptialité et de mortalité du Canada avec ceux de certains autres pays. Toutefois, il convient de prendre note que ces comparaisons ont été établies sans qu'il soit tenu compte des différences relatives aux méthodes de déclaration, aux lois touchant le nombre d'événements démographiques déclarés (par exemple, le taux de natalité peut varier selon les lois concernant les avortements thérapeutiques) ou à la répartition selon l'âge, le sexe ou d'autres caractéristiques. Les pays qui font l'objet de comparaisons figurent aux tableaux 3, 4 et 5.

TABLE 1. Vital Statistics for Canada

TABLEAU 1. Statistique de l'état civil du Canada

	12 months ending with December - 12 mois se terminant en décembre					
	Number - Nombre		Per cent change - Variation procentuelle	Rate ¹ - Taux ¹		Per cent change - Variation procentuelle
	1985 ²	1984	1985/84	1985 ²	1984	1985/84
Births - Naissances	379,140	377,031	+ 0.6	14.9	15.0	- 0.7
Marriages - Mariages	180,650	185,597	- 2.7	7.1	7.4	- 4.1
Deaths - Décès	178,330	175,727	+ 1.5	7.0	7.0	-

¹ Per 1,000 population. - Pour 1,000 habitants.

² Estimated figures. - Nombres estimés.

TABLE 2. Births, Marriages and Deaths
TABLEAU 2. Naissances, mariages et décès

	October - December - Octobre - décembre		12 months ending with December - 12 mois se terminant en décembre				Per cent change in rate 1985/84 - Variation pro- centuelle du taux 1985/84
	1985 ²	1984	Number - Nombre		Rate ¹ - Taux ¹		
			1985 ²	1984	1985 ²	1984	
Births - Naissances:							
CANADA	88,000	90,557	379,140	377,031	14.9	15.0	-0.7
Newfoundland - Terre-Neuve	1,600	1,872	8,080	8,560	13.9	14.8	-6.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	490	498	1,990	1,954	15.6	15.6	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,770	3,035	12,280	12,378	13.9	14.2	-2.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,380	2,518	10,300	10,360	14.3	14.5	-1.4
Québec	19,680	20,872	87,810	87,839	13.3	13.4	-0.7
Ontario	31,790	32,004	131,270	131,296	14.5	14.7	-1.4
Manitoba	4,090	3,975	17,070	16,651	15.9	15.8	+0.6
Saskatchewan	4,170	4,251	17,870	18,014	17.5	17.9	-2.2
Alberta	10,420	10,486	46,260	44,105	19.7	18.8	+4.8
British Columbia - Colombie-Britannique	10,230	10,530	44,420	43,911	15.3	15.3	-
Yukon	110	124	490	519	21.4	23.8	-10.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	270	392	1,300	1,444	25.5	29.2	-12.7
Marriages - Mariages:							
CANADA	42,880	43,539	180,650	185,597	7.1	7.4	-4.1
Newfoundland - Terre-Neuve	770	798	3,580	3,567	6.2	6.2	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	220	234	910	1,057	7.1	8.4	-15.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,510	1,634	6,480	6,798	7.4	7.8	-5.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,110	1,170	5,060	5,294	7.0	7.4	-5.4
Québec	7,480	7,755	34,200	37,433	5.2	5.7	-8.8
Ontario	17,120	17,421	70,300	71,922	7.7	8.0	-3.8
Manitoba	2,020	2,012	8,170	8,393	7.6	7.9	-3.8
Saskatchewan	1,540	1,648	7,210	7,213	7.1	7.2	-1.4
Alberta	4,560	4,673	20,790	20,052	8.8	8.5	+3.5
British Columbia - Colombie-Britannique	6,450	6,070	23,530	23,397	8.1	8.1	-
Yukon	40	57	190	212	8.3	9.7	-14.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	60	67	230	259	4.5	5.2	-13.5
Deaths - Décès:							
CANADA	44,140	44,734	178,330	175,727	7.0	7.0	-
Newfoundland - Terre-Neuve	780	814	3,240	3,520	5.6	6.1	-8.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	260	276	1,080	1,109	8.5	8.9	-4.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,660	1,681	6,950	6,913	7.9	7.9	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,310	1,326	5,290	5,272	7.4	7.4	-
Québec	11,300	11,234	46,560	44,449	7.1	6.8	+4.4
Ontario	16,030	16,752	64,970	64,703	7.2	7.2	-
Manitoba	2,240	2,080	8,500	8,290	7.9	7.8	+1.3
Saskatchewan	1,930	1,916	8,080	7,710	7.9	7.7	+2.6
Alberta	3,380	3,243	13,140	12,730	5.6	5.4	+3.7
British Columbia - Colombie-Britannique	5,160	5,321	20,220	20,686	7.0	7.2	-2.8
Yukon	40	31	120	108	5.2	5.0	+4.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	50	60	180	237	3.5	4.8	-27.1

¹ Per 1,000 population. - Pour 1,000 habitants.

² Estimated figures. - Nombres estimés.

Births

The crude birth rate for Canada in 1984, of 15.0 per 1,000 population was about 3% lower than the American crude rate of 15.5. Table 3 shows that except in Finland (18.7), Ireland (19.0) and Poland (19.7), in all other European countries, birth rates were lower than in Canada. However, the Canadian birth rate is about one-third to one-half of the rate found in most Asian, African and South American Nations. These differences arise due to differences in age-specific birth rates as well as to differences in age-structures among the populations. For example, a country with higher proportions of its population in younger age groups will tend to have a higher birth rate than the one with lower proportions in younger age groups even if the age-specific rates are the same in both countries. Thus, a part of the higher birth rates in Asian, African and South American Nations as compared with that in Canada could be explained in terms of their younger populations. Similarly, a part of the birth rates in most European countries could be explained in terms of their older populations as compared with that of Canada. The remaining parts, of course are due to differences in age-specific birth rates.

Deaths

The Canadian crude death rate of 7.0 per 1,000 population in 1984 was about 18% lower than the American rate of 8.6. Table 3 also shows that the Canadian rate is lower than the rate for all European countries where the rates range from a high of 13.9 in Hungary to a low of 7.4 in Spain. Again these differences arise due to differences in age-specific death rates as well as to differences in age-structures among the countries. For example, a country with higher proportions of its population in older age groups will tend to have a higher death rate than the one with lower proportions even if age-specific rates are the same in both countries. Thus, a part of the higher death rates in European countries as compared with that in Canada could be explained in terms of their older populations. The higher rates in Asian, African and South American countries are, of course, mainly due to higher age-specific rates in those countries as compared with those in Canada.

Natural increase

Natural increase (see Table 3) is simply the difference between the number of births and the number of deaths occurring in a population in one year. Canada's rate of natural increase per 1,000 population was 8.0 in 1984 which was slightly higher than the corresponding American rate of 6.9. Only two European countries, Ireland (9.7) and Poland (10.1) have higher rates of natural increase than Canada. Three European countries, Denmark, West Germany and Hungary have negative rates of natural increase, i.e. the death rate is higher than the birth rate.

Causes of Death

Table 4 shows that the leading cause of death was heart disease accounting for 37.4% of total deaths in the United States of America and 33.1% in Canada. However, the American rate of 324.4 per 100,000 population was considerably higher than the Canadian rate of 231.7. Cancer accounted for the second highest cause of death in both countries amounting to 22.1% of total deaths in the United States and 25.5% in Canada. The table also

Naissances

En 1984, le taux brut de natalité du Canada (15.0 pour 1,000 habitants) était inférieur d'environ 3% à celui des États-Unis (15.5 pour 1,000 habitants). D'après le tableau 3, le taux de natalité de tous les pays européens, à l'exception de la Finlande (18.7), de l'Irlande (19.0) et de la Pologne (19.7), est moins élevé que celui de Canada. Cependant, le taux de natalité du Canada équivaut à une proportion variant du tiers à la moitié environ de celui de la plupart des pays asiatiques, africains et sud-américains. Ces disparités résultent de différences se situant tant au niveau des taux de fécondité par âge que de la structure par âge des populations. Par exemple, le taux de natalité d'un pays dont les jeunes constituent une forte proportion de la population aura tendance à être plus élevé que celui d'un pays où les jeunes sont proportionnellement moins nombreux, même si les taux par âge sont les mêmes dans ces deux pays. Ainsi, le fait que le taux de natalité des pays d'Asie, d'Afrique et d'Amérique du Sud soit supérieur à celui du Canada pourrait s'expliquer en partie par la jeunesse de leur population. De même, si le taux de natalité de la plupart des pays européens est inférieur à celui du Canada, c'est en raison, dans une certaine mesure, du vieillissement de la population, qui est plus accentué en Europe. Il va sans dire que les différences de taux de fécondité par âge expliquent aussi une partie de ces disparités.

Mortalité

En 1984, le taux brut de mortalité du Canada (7.0 pour 1,000 habitants) était inférieur d'environ 18% à celui des États-Unis (8.6 pour 1,000 habitants). D'après le tableau 3, il est moins élevé que celui de tous les pays européens, où il varie de 7.4 en Espagne à 13.9 pour 1,000 habitants en Hongrie. Encore une fois, ces disparités résultent de différences se situant tant au niveau des taux de mortalité par âge que de la structure par âge des pays comparés. Par exemple, le taux de mortalité d'un pays dont les personnes âgées constituent une forte proportion de la population aura tendance à être plus élevé que celui d'un pays où les personnes âgées sont proportionnellement moins nombreuses, même si les taux par âge sont les mêmes dans ces deux pays. Ainsi, le fait que le taux de mortalité des pays européens soit supérieur à celui du Canada pourrait s'expliquer en partie par le vieillissement de leur population. Il va sans dire que si le taux de mortalité est plus élevé dans les pays d'Asie, d'Afrique et d'Amérique du Sud, c'est surtout parce que le taux de mortalité par âge de ces pays sont supérieurs à ceux du Canada.

Accroissement naturel

Par accroissement naturel (voir le tableau 3), nous entendons simplement l'écart entre le nombre de naissances et le nombre de décès enregistrés dans la population au cours d'une année. En 1984, le taux d'accroissement naturel du Canada s'établissait à 8.0 pour 1,000 habitants, soit un taux légèrement supérieur à celui des États-Unis, qui était de 6.9 pour 1,000 habitants. Seulement deux pays européens, l'Irlande (9.7) et la Pologne (10.1), ont un taux d'accroissement naturel supérieur à celui du Canada. Trois pays européens, le Danemark, l'Allemagne de l'Ouest et la Hongrie, connaissent un taux d'accroissement naturel négatif, c'est-à-dire que leur taux de mortalité est supérieur à leur taux de natalité.

Causes de décès

D'après le tableau 4, les maladies du coeur se classent au premier rang parmi les causes de décès; 37.4% du nombre total de décès survenus aux États-Unis et 33.1% de ceux enregistrés au Canada sont attribuables à ces maladies. Cependant, le taux de mortalité des États-Unis (324.4 pour 100,000 habitants) était nettement supérieur à celui du Canada (231.7). Le cancer a été la deuxième cause de décès dans ces deux pays: 22.1% des décès enregistrés aux États-Unis et

exhibits that the rankings are similar in both countries with the U.S. rates generally slightly higher than the Canadian rates.

Infant Deaths

Various measures of infant and perinatal mortality are shown in Table 5. The Canadian infant mortality rate of 8.1 per 1,000 live births is lower than the U.S. rate for 1984 of 10.7. The Canadian rate is much lower than rates for developing countries, although it does not compare favourably with some European countries or Japan. It should be noted, however, that definitions used may vary.

25.5% de ceux survenus au Canada étaient attribuables à cette maladie. Le tableau permet en outre de constater que le rang occupé par chaque cause de décès est similaire dans les deux pays; toutefois, les taux enregistrés aux États-Unis sont habituellement un peu plus élevés que ceux du Canada.

Mortalité infantile

Le tableau 5 présente divers taux de mortalité infantile et périnatale. Le taux de mortalité infantile du Canada (8.1 pour 1,000 naissances vivantes) est inférieur à celui des États-Unis (10.7) en 1984. Il est nettement moins élevé que celui des pays en voie de développement, mais il ne soutient pas la comparaison avec celui de certains pays européens ou du Japon. Signalons toutefois que les définitions utilisées peuvent varier d'un pays à l'autre.

TABLE 3. Comparative Vital Statistics Data for Selected Countries
 TABLEAU 3. Statistiques comparatives de l'état civil pour certains pays

Country Pays	Year Année	Population in millions Population en millions	Rate per 1,000 population Taux pour 1,000 habitants			Rate per 1,000 population Taux pour 1,000 habitants		Rate per 1,000 live births Taux pour 1,000 naissances vivantes	Expectation of life at birth ¹ Espérance de vie à la naissance ¹	
			Births Naissances	Deaths Décès	Natural increase Accroissement naturel	Marriages Mariages	Divorces	Infant mortality Mortalité infantile	Male Hommes	Female Femmes
Canada	1976	22.99	15.7	7.3	8.4	8.4	2.4	13.5	70.2	77.5
	1977	23.26	15.5	7.2	8.3	8.0	2.4	12.4		
	1978	23.48	15.3	7.2	8.1	7.9	2.4	12.0		
	1979	23.68	15.5	7.1	8.4	7.9	2.5	10.9		
	1980	23.94	15.5	7.2	8.3	8.0	2.6	10.4		
	1981	24.34	15.3	7.0	8.3	7.8	2.8	9.6	71.9	79.0
	1982	24.63	15.1	7.1	8.0	7.6	2.9	9.1		
	1983	24.89	15.0	7.0	8.0	7.4	2.8	8.5		
	1984	25.13	15.0	7.0	8.0	7.4	2.6	8.1		
Australia - Australie	1982	15.37 ²	15.8	7.6	8.2	7.7	2.8 ³	10.3	71.4	78.4
Belgium - Belgique	1983	9.86	11.9	11.3	0.6	6.1	1.7	11.3	68.6	75.1
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	1983	15.42	14.8	12.1	2.7	7.8	2.4	15.6	67.0	74.3
Denmark - Danemark	1983	5.11	9.9	11.2	-1.3	5.3	2.9	8.2 ⁴	71.4	77.4
England and Wales - Angleterre et Galles	1982	49.61	12.6	11.7	0.9	6.9	2.9	10.8	70.4	76.6
Finland - Finlande	1982	4.86 ²	13.7	9.0	4.7	6.3	2.0 ³	6.5 ³	69.5	77.8
France	1983	54.65	13.7	10.2	3.5	5.5	1.6 ⁵	9.0	70.4	78.5
Germany, Federal Republic of - République fédérale d'Allemagne	1983	61.42	9.7	11.7	-2.0	6.0	1.9 ⁴	10.9 ⁴	70.2	76.8
Greece - Grèce	1983	9.84	13.6	9.1	4.5	7.1	0.7 ³	14.9	70.1	73.6
Hungary - Hongrie	1983	10.69	11.9	13.9	-2.0	7.1	2.7	19.0	66.1	73.7
Ireland - Irlande	1983	3.51	19.0	9.3	9.7	5.9 ⁴	...	10.6 ³	68.8	73.5
Israel - Israël	1982	4.10 ²	24.0	6.9	17.1	7.3	1.1	13.9	72.5	75.6
Italy - Italie	1982	56.56 ²	10.9	9.4	1.5	5.5 ³	0.2	12.7	69.7	75.9
Japan - Japon	1982	119.26 ²	12.9	6.0	6.8	6.6	1.4	6.6	74.2	79.7
Mexico - Mexique	1981	75.10 ²	33.6	5.3	28.3	7.1	0.3 ⁶	38.5 ⁵	62.1	66.0
Netherlands - Pays-Bas	1983	14.36	11.8	8.2	3.6	5.5	2.3	8.4	72.7	79.3

See footnote(s) at end of table.
 Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Comparative Vital Statistics Data for Selected Countries - Concluded
TABLEAU 3. Statistiques comparatives de l'état civil pour certains pays - fin

Country Pays	Year Année	Population in millions Population en millions	Rate per 1,000 population Taux pour 1,000 habitants			Rate per 1,000 population Taux pour 1,000 habitants		Rate per 1,000 live births Taux pour 1,000 naissances vivantes	Expectation of life at birth ¹ Espérance de vie à la naissance ¹	
			Births Naissances	Deaths Décès	Natural increase Accroissement naturel	Marriages Mariages	Divorces	Infant mortality Mortalité infantile	Male Hommes	Female Femmes
New Zealand - Nouvelle-Zélande	1983	3.20	15.8	8.1	7.7	8.1	3.0	12.5	70.7	76.9
Norway - Norvège	1983	4.13	12.0	10.2	1.8	5.2	1.7 ⁴	8.1 ⁴	72.6	79.4
Poland - Pologne	1983	36.57	19.7	9.6	10.1	8.4	1.3	19.2	67.2	75.2
Scotland - Écosse	1982	5.17	12.8	12.6	0.2	6.8	2.2	11.4	69.0	75.2
Spain - Espagne	1982	38.23 ²	13.4	7.4	6.0	5.0	...	9.6	70.4	76.2
Sweden - Suède	1983	8.33	11.0	10.9	0.1	4.3	2.4	7.0	73.0	79.1
Switzerland - Suisse	1983	6.51	11.4	9.3	2.1	5.8	1.7 ³	7.6 ³	72.0	78.7
United States - États-Unis	1984	236.50	15.5	8.6	6.9	10.5	4.9	10.7	70.1	77.6
U.S.S.R. - U.R.S.S.	1983	272.50	20.1	10.3	9.8	10.4	3.5	27.7 ⁶	64.0	74.0

... Figures not appropriate or not applicable.

... N'ayant pas lieu de figurer.

¹ Figures refer to the latest available years and vary from 1970 to 1982.

¹ Les chiffres se rapportent aux années les plus récentes suivant la disponibilité des données, ce qui varie entre 1970 et 1982.

^{2, 3, 4, 5, 6} Refer to the years different from those in column one: ² represents 1983; ³ 1981; ⁴ 1982; ⁵ 1980 and ⁶ 1974.

^{2, 3, 4, 5, 6} Ont trait à des années différentes de celles qui figurent à la première colonne; ² représente 1983; ³ 1981; ⁴ 1982; ⁵ 1980 et ⁶ 1974.

Ref.: U.N. Population and Vital Statistics Reports, (January, 1985).

U.N. Demographic Yearbook 1983; refer to same for detailed footnotes and provisional nature of the data.

U.S. Department of Health and Human Services, National Center for Health Services, *Monthly Vital Statistics Report*, Vol. 34, No. 9, December 16, 1985.

Réf.: "Population and Vital Statistics Report", Nations Unies (janvier 1985).

Annuaire démographique des Nations Unies, 1983; consulter ce dernier ouvrage pour avoir des notes détaillées concernant le tableau et des renseignements sur la nature provisoire des données.

U.S. Department of Health and Human Services, National Center for Health Services, *Monthly Vital Statistics Report*, vol. 34, n° 9, 16 décembre, 1985.

TABLE 4. Death Rates¹ for 15 Leading Causes of Death, Canada, 1984 as Compared with United States Rates, 1984

TABLEAU 4. Taux¹ de mortalité attribuable aux 15 principales causes de décès, Canada, 1984 par rapport aux taux des États-Unis, 1984

Causes of Death (9th Revision International Classification of Diseases, 1975)	Canada					United States ³ - États-Unis ³				
	Male Hommes		Female Femmes		Both sexes Les deux sexes		Both sexes Les deux sexes			
	Rate Taux	Percentage to total deaths Pourcentage par rapport à l'ensemble des décès	Rate Taux	Percentage to total deaths Pourcentage par rapport à l'ensemble des décès	Rank Rang	Rate Taux	Percentage to total deaths Pourcentage par rapport à l'ensemble des décès	Rank Rang	Rate Taux	Percentage to total deaths Pourcentage par rapport à l'ensemble des décès
All Causes ² - Toutes les causes ²	787.2	100.0	613.3	100.0	...	699.3	100.0	...	866.7	100.0
Diseases of Heart - 390-398, 402, 404-429 - Maladies du coeur	263.4	33.5	200.7	32.7	1	231.7	33.1	1	324.4	37.4
Malignant neoplasms, including neoplasms of lymphatic and hematopoietic tissues - 140-208 - Tumeurs malignes, comprenant tumeurs des tissus lymphatiques et hématopoïétiques	200.3	25.4	156.6	25.5	2	178.2	25.5	2	191.6	22.1
Cerebrovascular diseases - 430-438 - Maladies vasculaires cérébrales	49.0	6.2	61.6	10.0	3	55.3	7.9	3	65.6	7.6
Accidents and adverse effects - E800-E949 - Accidents et effets adverses	51.8	6.6	23.5	3.8	4	37.5	5.4	4	40.1	4.6
Motor vehicle accidents - E810-E825 - Accidents de la circulation	23.9	3.0	8.9	1.4	...	16.3	2.3	...	19.6	2.3
All other accidents and adverse effects - E800-E807, E826-E949 - Tous les autres accidents et effets adverses	27.8	3.5	14.6	2.4	...	21.1	3.0	...	20.4	2.4
Chronic obstructive pulmonary disease and allied conditions - 490-496 - Maladies pulmonaires obstructives chroniques et affections connexes	34.2	4.3	13.2	2.2	5	23.4	3.4	5	29.8	3.4
Pneumonia and influenza - 480-487 - Pneumonie et grippe	23.0	2.9	20.7	3.4	6	21.8	3.1	6	25.0	2.9
Suicide - E950-E959 - Suicide	21.4	2.7	6.1	1.0	7	13.7	2.0	8	12.3	1.4

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Death Rates¹ for 15 Leading Causes of Death, Canada 1984 as Compared with United States Rates, 1984 - Concluded

TABLEAU 4. Taux¹ de mortalité attribuable aux 15 principales causes de décès, Canada, 1984 par rapport aux taux des États-Unis, 1984 - fin

Causes of Death (9th Revision International Classification of Diseases, 1975)	Canada						United States ³ - États-Unis ³				
	Male - Hommes		Female - Femmes		Both sexes - Les deux sexes		Both sexes - Les deux sexes				
	Rate	Percentage to total deaths	Rate	Percentage to total deaths	Rank	Rate	Percentage to total deaths	Rank	Rate	Percentage to total deaths	
	Taux	Pourcentage par rapport à l'ensemble des décès	Taux	Pourcentage par rapport à l'ensemble des décès	Rang	Taux	Pourcentage par rapport à l'ensemble des décès	Rang	Taux	Pourcentage par rapport à l'ensemble des décès	
Diabetes mellitus - 250 - Diabète sucré	12.5	1.6	14.2	2.3	8	13.4	1.9	7	15.6	1.8	
Atherosclerosis - 440 - Athérosclérose	8.7	1.1	13.0	2.1	9	10.9	1.6	10	10.4	1.2	
Chronic liver disease and cirrhosis - 571 - Maladies chroniques et cirrhose du foie	11.8	1.5	5.9	1.0	10	8.8	1.2	9	11.3	1.3	
Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis - 580-589 - Néphrite, syndrome néphrotique et néphrose	6.2	0.8	6.2	1.0	11	6.2	0.9	11	8.5	1.0	
Congenital anomalies - 740-759 - Anomalies congénitales	5.8	0.7	4.9	0.8	12	5.3	0.8	15	5.6	0.6	
Certain conditions originating in the perinatal period - 760-779 - Certaines affections dont l'origine se situe dans la période périnatale	6.0	0.8	4.4	0.7	13	5.2	0.7	13	8.0	0.9	
Homicide and legal intervention - E960-E978 - Homicide et intervention de la force publique	3.3	0.4	1.4	0.2	14	2.4	0.3	12	8.3	1.0	
Septicaemia - 038 - Septicémie	1.5	0.2	1.4	0.2	15	1.5	0.2	14	6.4	0.7	
All other causes - Toutes autres causes	88.3	11.2	79.3	12.9	...	83.8	12.0	...	103.9	12.0	

... Figures not appropriate or not applicable.

... N'ayant pas lieu de figurer.

¹ Rate per 100,000 population.

¹ Taux pour 100,000 habitants.

² *Causes of Death*, Statistics Canada, Catalogue 84-203, 1984.

² *Causes de décès*, Statistique Canada, n° 84-203 au catalogue, 1984.

³ *NCHS Monthly Vital Statistics Report*, Vol. 33, No. 13, (Annual Summary) September 26, 1985.

³ *NCHS Monthly Vital Statistics Report*, vol. 33, n° 13, (Annual Summary) 26 septembre, 1985.

TABLE 5. Comparative Infant Mortality Statistics for Selected Countries
TABLEAU 5. Statistiques comparatives de la mortalité infantile pour certains pays

Country — Pays	Year — Année	Stillbirth ratio ¹ — Rapport de mortalité ¹	Death rates ¹ - Taux de mortalité ¹					Total infant — Total infantile
			Under 1 day — Moins de 1 jour	1-6 days — 1-6 jours	7-27 days — 7-27 jours	28-364 days — 28-364 jours	Total	
Canada	1980	5.3	3.7	1.9	1.0	3.8	10.4	
	1981	5.3	3.6	1.8	0.8	3.3	9.6	
	1982	5.1	3.4	1.6	0.9	3.1	9.1	
	1983	4.9	3.2	1.5	0.8	3.1	8.5	
	1984	4.4	3.0	1.3	0.8	3.0	8.1	
Australia - Australie	1981	5.6	3.6	1.7	1.1	3.5	10.0	
Belgium - Belgique	1978	7.1 *	3.9	3.2	1.5	4.6	13.3	
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	1981	5.6	5.6	4.4	1.8	5.0	16.9	
Denmark - Danemark	1982	5.0 *	2.1 *	1.6 *	1.1 *	3.4 *	8.2 *	
England and Wales - Angleterre et Galles	1982	6.3	2.8	2.2	2.1	4.6	10.8	
Finland - Finlande	1981	4.1 *	1.7 *	2.1 *	0.7 *	2.0 *	6.5	
France	1981	7.9 ²	1.6	2.5	1.3	4.2	9.7	
Germany, Federal Republic of - République fédérale d'Allemagne	1982	4.8	2.1	2.7	1.5	4.6	10.9	
Greece - Grèce	1981	8.3	3.5	5.7	3.1	4.0	16.3	
Hungary - Hongrie	1982	7.6	6.4	6.3	2.8	4.6	20.0	
Ireland - Irlande	1979	9.4 *	4.1 *	2.8 *	1.5 *	4.4 *	12.8 *	
Israel - Israël	1982	7.5 *	3.2	3.5	1.8	5.4	13.9	
Italy - Italie	1979	8.0 ³	4.8	5.5	1.8	3.5	15.7	
Japan - Japon	1982	6.8	1.6	1.7	0.9	2.3	6.6	
Mexico - Mexique	1980	10.4	2.6	8.1	5.2	22.6	38.5	
Netherlands - Pays-Bas	1982	5.9	1.8	2.4	1.0	3.2	8.3	
New Zealand - Nouvelle-Zélande	1982	5.9 *	2.2 *	2.2 *	0.9 *	6.5 *	11.8 *	
Norway - Norvège	1982	6.3 *	1.7 *	2.0 *	0.8 *	3.4 *	8.0 *	
Poland - Pologne	1982	6.3	4.3	6.8	2.9	6.2	20.2	
Scotland - Écosse	1982	5.8 *	3.1 *	2.6 *	1.4 *	4.2 *	11.4 *	
Spain - Espagne	1979	13.3 ²	4.8	3.2	2.1	4.3	14.4	
Sweden - Suède	1981	4.0 *	1.6 *	2.0 *	0.8 *	2.4 *	6.9 *	
Switzerland - Suisse	1981	5.0 *	2.4 *	1.7 *	0.7 *	2.7 *	7.6 *	
United States - États-Unis	1980	6.5 ⁴	4.6	2.4	1.4	4.1	12.6	
	1984	NA	NA	NA	NA	NA	10.7	

¹ Rates and ratios per 1,000 live births.

¹ Taux et rapports pour 1.000 naissances vivantes.

^{2, 3, 4} Refer to the years different from those in column one; ² represents 1982; ³ represents 1981; and ⁴ represents 1979.

^{2, 3, 4} Se rapportent à des années différentes de celles indiquées dans la première colonne: ² représente 1982; ³ représente 1981 et ⁴ représente 1979.

* Rates estimated on the basis of data in the U.N. Demographic Yearbook, 1983.

* Taux estimatifs calculés d'après les données de l'Annuaire démographique des Nations Unies, 1983.

Ref.: U.N. Population and Vital Statistics Report (January, 1985).

U.N. Demographic Yearbook 1983; refer to same for detailed footnotes.

U.S. Department of Health and Human Services, National Center for Health Statistics, *Monthly Vital Statistics Report*, Vol. 34, No. 9, December 16, 1985.

Réf.: "Population and Vital Statistics Report", Nations Unies (janvier 1985).

Annuaire démographique des Nations Unies, 1983; consulter ce dernier ouvrage pour avoir des notes détaillées concernant le tableau.

U.S. Department of Health and Human Services, National Center for Health Statistics, *Monthly Vital Statistics Report*, vol. 34, n° 9, 16 décembre, 1985.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010483588